

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 146/15

Nr. 146/15

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

11.05.2015

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore*

*dott.ssa Chiara Avanzo
Florian Dr. Mussner
geom. Giacomo Bezzi
Pietro De Godenz
Veronika Drⁱⁿ Stirner*

*Präsidentin
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

*Assenti:
Vicepresidente*

*(giust.) Thomas Dr. Widmann
(entsch.)*

*Abwesend:
Vizepräsident*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Determinazione della somma complessiva da restituire da parte dell'ex Consigliere regionale Luigi Chiocchetti, a termini dell'art. 3 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Festsetzung des Gesamtbetrages, den der ehemalige Regionalratsabgeordnete Luigi Chiocchetti im Sinne des Artikels 3 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 rückerstatten muss</p>
--	---

DELIBERAZIONE N. 146/15

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 161 dell'8 ottobre 2014 con il quale è stata richiesta all'ex Consigliere Luigi Chiocchetti la restituzione dell'intera somma attribuita in anticipo quale quota del valore attualizzato, in applicazione dell'articolo 1, comma 4, della legge regionale n. 4/2014, corrispondente ad euro 34.505,30;

Tenuto conto della nota prot. n. 3111 di data 10 ottobre 2014 che fissa il termine di 90 giorni dal ricevimento della stessa per la restituzione dell'importo erogato in anticipo dando atto che il valore di € 135.000,00 di quote del Fondo Family rientra nella disponibilità del Consiglio regionale;

Considerata la domanda dell'ex Consigliere presentata in data 7 gennaio 2015 con la quale viene richiesto di posticipare la data di restituzione dell'importo sopra indicato;

Vista la nota della Presidente del Consiglio regionale prot. n. 341 di data 28 gennaio 2015, con la quale si informa l'ex Consigliere Luigi Chiocchetti che l'Ufficio di Presidenza ha accolto la sua domanda di posticipare la restituzione della somma dovuta;

Tenuto conto che l'ex Consigliere ha sottoscritto la dichiarazione di presa d'atto relativa alla reintestazione delle quote del Fondo Family, definita dalla Società Pensplan Invest Sgr.;

Considerata la mail inviata in data 4 maggio 2015 dall'ex consigliere Luigi Chiocchetti nella quale lo stesso dichiara di poter provvedere nell'immediato al versamento della somma richiesta comprensiva dell'importo dovuto per il tasso

BESCHLUSS Nr. 146/15

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS
-

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten Nr. 161 vom 8. Oktober 2014, mit dem der ehemalige Abgeordnete Luigi Chiocchetti aufgefordert worden ist, den gesamten als Vorschuss ausbezahlten Betrag des Barwertes in Anwendung des Artikels 1 Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 in Höhe von 34.505,30 Euro zurückzuzahlen;

Unter Berücksichtigung des Schreibens Prot. Nr. 3111 vom 10. Oktober 2014, in dem die Frist für die Rückerstattung des als Vorschuss ausbezahlten Betrages festgesetzt und mit 90 Tagen ab Erhalt des Schreibens bestimmt worden ist, wobei gleichzeitig zur Kenntnis genommen worden ist, dass die Anteile des Family Fonds im Wert von 135.000,00 Euro wieder in die Verfügbarkeit des Regionalrates zurückkehren;

In Anbetracht des Antrags des vorgenannten Abgeordneten vom 7. Jänner 2015 auf Gewährung eines Aufschubs für die Rückerstattung des oben angeführten Betrages;

Nach Einsicht in das Schreiben der Präsidentin des Regionalrates Prot. Nr. 341 vom 28. Jänner 2015, mit dem der ehemalige Abgeordnete Luigi Chiocchetti darüber informiert worden ist, dass das Präsidium seinen Antrag auf Aufschub der Rückerstattung des geschuldeten Betrages angenommen hat;

Zur Kenntnis genommen, dass der ehemalige Abgeordnete die Erklärung betreffend die Kenntnisnahme der von der Gesellschaft Pensplan Invest SGR vorgenommenen Rückübertragung der Anteile des Family Fonds in die Verfügbarkeit des Regionalrates unterzeichnet hat;

In Anbetracht der E-Mail, die der ehemalige Abgeordnete Luigi Chiocchetti am 4. Mai 2015 übermittelt hat und in der er erklärt, die geforderte Summe zuzüglich der bis zu diesem Tag geschuldeten programmierten Inflation unverzüglich

di inflazione programmato, calcolato fino alla medesima data;

Tenuto conto che l'importo originario da restituire come previsto dal decreto succitato ammontava ad euro 34.505,30 e che sono stati calcolati n. 111 giorni di ritardo nel pagamento che con il tasso di inflazione programmato, come previsto dall'art. 3, comma 5, della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4, pari allo 0,6 per cento, comporta il versamento aggiuntivo dell'importo di euro 62,96, per cui l'importo complessivo da versare ammonta ad euro 34.568,26;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. Di dare atto che l'importo complessivamente dovuto dall'ex Consigliere Luigi Chiocchetti ammonta ad euro 34.568,26, comprensivo del tasso di inflazione programmato, a termini dell'art. 3, comma 5, della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4, come in premessa determinato.

2. Di accertare la corrispondente entrata al capitolo n. 600 del documento tecnico del bilancio dell'esercizio 2015.

zurückzahlen zu können;

Zur Kenntnis genommen, dass sich der im vorgenannten Dekret berechnete Betrag auf 34.505,30 Euro belief und dass 111 Tage mit dem Zinssatz der programmierten Inflation für die verspätete Zahlung berechnet worden sind, so wie dies im Artikel 3 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 vorgesehen ist, wobei sich der Zinssatz auf 0,6 Prozent beläuft und somit der zusätzliche Betrag in Höhe von 62,96 Euro zu bezahlen ist, so dass sich ein Gesamtbetrag in Höhe von 34.568,26 Euro ergibt;

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeinheitlichkeit -

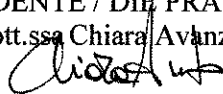
b e s c h l i e ß t

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass sich der insgesamt vom ehemaligen Abgeordneten Luigi Chiocchetti geschuldete Betrag auf 34.568,26 Euro beläuft, wobei dieser Betrag auch die programmierte Inflation enthält, die im Sinne des Artikels 3 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 zu entrichten und so wie in den Prämissen beschrieben berechnet worden ist.

2. Die entsprechende Einnahme auf dem Kapitel 600 des technischen Begleitberichtes für das Finanzjahr 2015 zu verbuchen.

LA PRESIDENTE / DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Avanzo -



IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untergallner -

